



Le Babillard

No 29 / FÉVRIER 2007

INTÉRÊTS DU
QUARTIER DE LA NEUVEVILLE

Déclic

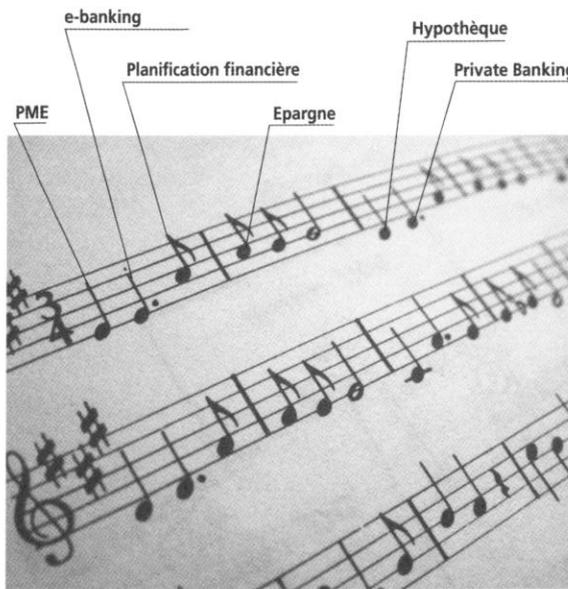


*Le Noël des aînés...
Photo R. Julmy*

Au sommaire de ce numéro

- Mot du président
- Agenda
- Commerces de proximité
- Actualités
- Berges de la Sarine
- Noël des Aînés
- Assemblée générale
- Il y a 100 ans...
- Souvenirs, souvenirs...
- Maison de quartier
- Félicitations
- Marché de Noël
- A la Saint-Nicolas
- Loterie de la Saint-Nicolas
- Composition du comité

**Loto IQN en faveur de la sortie des aînés
samedi 10 mars 2007 à 14h15 à l'Epée**



La gamme des services BCF

Tempo giusto

Il existe près de chez vous une banque ouverte à vos idées, à vos projets. Une banque qui n'oublie pas que le progrès technologique ne remplacera jamais les contacts humains, la qualité d'écoute et la confiance.

Epargne: des conditions qui donnent le "la".

e-banking: simple et efficace pour orchestrer vos paiements.

Hypothèque: la clé de votre maison.

Planification financière: à chacun sa partition.

Private Banking: un crescendo à votre rythme.

PME: préludes au succès.

Le mot du président



L'assemblée générale de notre association se déroulera dans quelques jours, le 1^{er} mars pour être plus précis.

Lors de cette assemblée le mandat du comité actuel arrivera à son terme. Et comme le dit la publicité, un mars et ça repart... Effectivement, ça repart pour deux ans pour la majorité des membres du comité ! Deux membres ne se représenteront toutefois pas. Il s'agit de Valérie Michel et de Rudi Cotting qui renoncent à un mandat supplémentaire après respectivement 4 et 8 années passées au comité. Nous leur adressons nos remerciements pour tout le travail accompli.

En cours d'année 4 nouveaux membres avaient intégré le comité. Il s'agissait de Cédric Chanez, d'Eva Büchel Chanez, de Pierre Simon et de Jean-Marie Aeby. Les deux premiers ne seront pas candidats, ayant démissionné début décembre dernier. Les deux autres, Pierre Simon et J-M Aeby, seront eux candidats à un mandat de 2 ans.

Comme souvent, nous lançons ici un appel à la relève. L'avenir de notre association nous préoccupe: dans deux ans, c'est une bonne partie des membres du comité qu'il faudra remplacer... (rengaine connue dirons certains... mais c'est ce qui va arriver!).

Avec le 850^{ème} anniversaire de la ville de Fribourg, cette année sera riche en manifestations, dans le quartier comme en ville. En page 15, vous trouverez la liste de celles qui se dérouleront tout ou en partie à la Neuveville. Nous vous informerons plus amplement sur certaines d'entre elles dans notre prochain numéro, à paraître vers fin avril.

Le comité IQN vous remercie de votre soutien tout au long de l'année. Pour le soutien financier, vous trouverez un bulletin de versement pour la cotisation dans ce Babillard, merci d'avance. Le comité vous présente avec un peu de retard **ses meilleurs vœux pour 2007** et se réjouit de vous rencontrer à l'Assemblée générale du 1^{er} mars prochain.

Roland Julmy

b. et m. deschenaux
pharmaciens fph
place de l'hôtel de ville 1
1700 fribourg
tél. 026 323 23 46
fax 026 323 33 86
bourg.fr@pharmacieplus.ch



pharmacieplus
du bourg

Livraison à domicile sur un simple appel!

Marché PROXI «Chez Marie»

Alimentation

Neuveville 68
1700 FribourgTél. 026 322 9356
Fax 026 322 9482**Ouvert le dimanche de 9 à 12 h.****Vonlanthen sécurité
FRIBOURG****Agence de Sécurité Privée
079 204 20 87**Service de sécurité et surveillance
lors de fêtes et manifestations

Actualités

Commerces de proximité

Autrefois, nombreux étaient les commerces d'alimentation (épicerie, boulangerie, boucherie, laiterie) dans le quartier. Avec la concurrence des supermarchés, nombres d'entre eux ont disparu. En collaboration avec la Promotion économique de Fribourg et Région et des associations de quartier de l'Auge, du Bourg et de la Rue de Lausanne, nous lançons une action de soutien aux commerces d'alimentation de ces quartiers. Toutes les informations nécessaires en page 22.

Werkhof

Le compte-rendu fait par la presse suite au renvoi par le Conseil général au Conseil communal du projet de réaffectation du Werkhof a été relativement sévère. Il ne reflète à notre avis pas l'accueil plutôt positif qu'il a reçu. Le comité de l'Association Werkhof-Frima continue ses travaux afin d'apporter des réponses aux questions posées par les conseillers généraux.

Funiculaire

Suite à l'introduction de «Frimobil», le prix du trajet en funiculaire a subi une nouvelle hausse. Après une augmentation de 60% en 2002, c'est cette fois une hausse de près de 30% qui a choqué les utilisateurs du funi. Suite à diverses réactions dans le quartier, nous avons écrit à la CUTAF en lui demandant de prendre des mesures correctives.

NICOLAS BERTSCHY
De père en fils depuis 1931
ARTISAN BOUCHER - CHARCUTIER
Neuveville 25 1700 Fribourg
Téléphone 026 322 12 86

**Garderie et Maternelle de la Providence
Rue de la Neuveville 3 - 1700 Fribourg**Accueille des enfants de 3 à 6 ans - Service de dépannage
Renseignements: 026 323 1182 - Mlle Simone Vez

Brasserie de l'Épée
M. Teufel & A. Farine
Planche-Supérieure 39
1700 Fribourg



Tél. Fax 026 322 3407
<http://www.fribourgeois.ch/epée>

Boutique fleurs
et souvenirs



Brigitte Spicher
Planche-Supérieure 29
1700 Fribourg
Tél 026 322 8090

GRAND LOTO

DANS LA SALLE DU CAFÉ DE L'ÉPÉE

LE **SAMEDI 10 MARS** 2007

À 14H15

Nombreux lots

Quines: saucisses, bouteilles de vin

Doubles quines: bons d'achats, lots de viande

Cartons: corbeilles garnies, lots de viande

Organisation: IQN en faveur de la sortie des aînés

Café du Paon



Neuveville 31 1700 Fribourg

Tél. 026 322 32 60

Fondue moitié-moitié fr. 14.-
Filet de boeuf aux morilles fr. 25.-



STRITT & FORLIN SA

**installations sanitaires
ferblanterie - couverture**

Rte de l'industrie 12 - 1754 Rosé
Tél.: 026 470 0 470 Fax: 026 470 0 472
E-mail: stritt.forlin@swissonline.ch



Restaurant
«Schild»

16 points au Gault-Millau 2006

S. et C. Chenaux-Auderset
Planche-Supérieure 21, 1700 Fribourg

Tél. 026 322 4225 Fermé le mercredi
Fax 026 323 1233 et le jeudi

Pour vos journaux, tabacs, glaces
et boissons fraîches

rendez-vous au

Kiosque du Funiculaire
chez Anne-Marie SOTTAZ

Neuveville 2
1700 Fribourg
026 322 1512



Vente de vins valaisans et vaudois

Cotisations

Dans ce Babillard, vous trouverez un bulletin de versement pour la cotisation annuelle. Nous vous rappelons que lors de l'Assemblée générale 2005, il a été décidé d'augmenter la cotisation à 20 francs.

Cotisation individuelle: 20.00

Cotisation de soutien: 30.00 (et plus)

A verser sur CCP 17-7658-9 IQN Fribourg.

Nous vous remercions d'ores et déjà de votre soutien.

Merci

Année après année, de nombreux commerces ou entreprises acceptent de faire paraître une publicité dans ce journal. Sans leur soutien, le Babillard ne pourrait pas exister sous cette forme.

Nous leur adressons un **GRAND MERCI** et nous vous les recommandons chaleureusement pour vos achats en tous genres.

PIERRE-OLIVIER NOBS

BIJOUTIER - JOAILLIER

Atelier - Boutique
Route de la Neuveville 22
Tél. 026 322 2916



SOLFIX PARQUETS
TAPIS LINO

Carmine Di Gruttola

Maîtrise fédérale
Route de la Veveyse 2

1700 Fribourg
Tél. 026 424 9667 Fax 026 424 9668

Assemblée Générale Ordinaire

A la grande salle du Café de l'Epée

le jeudi 1er mars 2007 à 20h00

Le comité des Intérêts du Quartier de la Neuveville a l'honneur de vous inviter à participer à la prochaine assemblée générale ordinaire de notre association.

Tractanda

1. Bienvenue
2. Approbation du PV 2006
3. Rapport du Président
4. Rapport du Caissier
5. Rapport des vérificateurs des comptes
6. Fin de mandat du comité
7. Election du Président
8. Election des membres du comité
9. Election des vérificateurs des comptes
10. Cotisations et budget
11. Programme d'activités 2007
12. Modification des statuts
13. Dossier Circulation
14. Message du Conseil Communal
15. Divers

Le procès-verbal de l'AG 2006 pourra être consulté dès 19h30.

Toute proposition devant être traitée lors de cette assemblée doit être envoyée à l'adresse suivante:

IQN - Case postale 20 - 1704 Fribourg

Les propositions doivent nous parvenir au plus tard le lundi 26 février 2007.

Café des Boulangers

Tél. 026 322 3733

Les patrons et leur personnel
vous souhaitent la bienvenue !

Ouvert 7 jours sur 7

Local des pêcheurs

Marie Coiffure



Marie vous
accueille

Planche-Supérieure 39A

mardi, mercredi et vendredi
de 8h à 12h et de 13h30 à 18h
jeudi jusqu'à 21h
samedi de 8h à 12h
Tél. 079 247 78 34

Bienvenue à la Maison de quartier de la Basse-ville !

Toutes les infos sur les activités de la maison de quartier en pages 8 à 10

Les temps d'accueil gratuit

Enfants 0 à 6 ans: les jeudis matins de 9h00 à 11h00

Un temps de rencontre pour les enfants de 0 à 6 ans avec un adulte accompagnant (parent, gd-parent, fille au pair, nounou, etc.). Jeux pour les enfants et café rencontre pour les adultes.

Enfants 7 à 12 ans: les mercredis de 14h00 à 17h30

Des jeux, du bricolage, du sirop et de la rigolade...

Ados de 12 à 16 ans: les vendredis soirs de 18h00 à 21h00

Rencontre, jeux, discussion, projet d'activité à réaliser avec ses copines et ses copains ! Avec, pour ceux qui le désirent, un petit repas sympa à 19h00 pour Fr. 3.00

Aînés: les jeudis après-midis de 14h00 à 17h30

Rencontre, échange, jeux de cartes, internet et autres

Pour tous: les jeudis de 11h00 à 14h00.

Un repas simple est proposé à midi pour Fr. 5.00



Boulangerie
Pâtisserie
Epicerie

Joseph Hofstetter

Grand-Fontaine 18 Tél. 026 322 3803

BAECHLER LAURENT

Peinture générale

Route de la Sarine 30 B

079 635 0908

François Buchs

André Magnin



- vente
- location
- réparation

tél: +41 26 323 42 92

fax: +41 26 341 76 56

Route André Pillier 47 - 1720 Corminboeuf

Les activités

Le carnaval des enfants du mardi 20 février 2007

Les animateurs proposent à tous les enfants de la Basse-ville qui sont libres ce jour-là de se joindre au cortège. Pour te préparer à cet événement nous te proposons de venir les mercredis 7 et 14 février à 14h00 à la Maison de quartier créer ton déguisement si tu n'en as pas.

L'inauguration de la Maison de quartier le samedi 17 mars 2007

Toute la population est invitée à venir faire la fête pour l'inauguration de la Maison de quartier : Portes ouvertes dès 10h30. Partie officielle avec apéro-buffet de 11h00 à 13h00.

A 16h30 et 20h30 le Cirque Théâtre Kunos vous enchantera dans son chapiteau avec son spectacle « C'est la vie ». Entrée gratuite jusqu'à 15 ans. Dès 16 ans Fr. 5.00 l'entrée.

**Marie-Claire
Lauper**

Neuveville 38
1700 Fribourg

Tél: 026 322 73 88

Pascal Aebischer SA

Maîtrise fédérale
Pose et réparation de carrelage
Rénovation, petite maçonnerie
1700 Fribourg - Rue de la Sarine 32
Tél. 026 322 35 68
Fax: 026 424 35 86
Natel / Aebischer: 079 634 83 68
Natel / service: 079 417 13 68

Le carreleur !



Les activités de la maison de quartier (suite)

Grand concours créatif pour tous les enfants et les jeunes jusqu'à 16 ans.

Pour l'inauguration de la Maison de quartier, nous lançons un concours créatif sur le thème « La maison de quartier comme je l'imagine... ». Pour participer rien de plus simple, il te suffit de créer sur une page A4 un dessin, une peinture, un collage... Toutes techniques sont bienvenues. Tu la fais parvenir au plus tard le 5 mars 2007 à notre adresse en n'oubliant pas de noter au verso ton nom et prénom, ton âge et ton adresse. Peut-être seras-tu l'heureux gagnant de l'une de ces catégories : 5-6 ans ; 7-9 ans ; 10-12 ans ; 13-16 ans.

Tournoi de Hockey sur terre (à pied)

Viens jouer avec ton équipe durant les vacances de Pâques, le jeudi 12, le vendredi 13 et le dimanche 15 avril 2007 devant l'école des Neigles. Renseignements et inscription à la Maison de quartier.

Contact

Nous répondons volontiers à vos demandes du mardi au jeudi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30 à la

**Maison de quartier de la Basse-ville, La Vannerie, Planche-Inférieure 18,
1700 Fribourg 026/ 321.55.91 info@maison-quartier.ch**

Une adresse pour toutes vos demandes en informatique !

LA GRIFFE 
Informatique



Nos services : réparation, montage sur mesure, conseils,
publicité sur le web, articles publicitaires,
conception de site web, logo, etc.

La Griffes Informatique & Huaca.ch & ActivePub
Rue de la Neuveville 56, 1700 Fribourg

Tél. 026 411 07 10 - www.la-griffe.ch

FRI-ART CENTRE D'ART CONTEMPORAIN KUNSTHALLE

PETITES-RAMES 22

TÉL. 026 323 23 51 - FAX 026 323 15 34 - INFO@FRI-ART.CH - WWW.FRI-ART.CH

DU 28 JANVIER AU 11 MARS 2007

L'ÂGE CRITIQUE

CHRISTIAN BOVEY - HAPPYPETS - GENËT MAYOR
DANIEL RUGGIERO - NICOLAS SAVARY

VISITES COMMENTÉES DE L'EXPOSITION
JEUDI, LE 15 ET LE 22 FÉVRIER 2007 À 18H30
ET SUR RENDEZ-VOUS

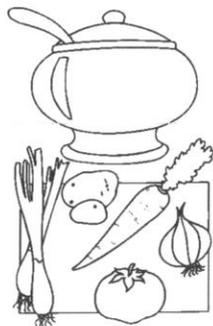
TABLE RONDE AVEC YVES PEDRAZZINI ET DES SPÉCIALISTES DE
L'ADOLESCENCE, LE JEUDI 15 FÉVRIER À 20H

L'ÂGE CRITIQUE EST UNE EXPOSITION ISSUE D'UN PROGRAMME DE DOCUMENTATION, INTITULÉ L'« ENQUÊTE PHOTOGRAPHIQUE FRIBOURGEOISE » INSTAURÉ PAR LE SERVICE DE LA CULTURE DU CANTON DE FRIBOURG DEPUIS 1996. NICOLAS SAVARY EST L'HEUREUX LAURÉAT DU CONCOURS 2006 POUR LEQUEL IL AVAIT PROPOSÉ DE RÉALISER UNE ENQUÊTE QUI CHERCHE À PHOTOGRAPHER DES ADOLESCENTS DANS UN CADRE SCOLAIRE. LE PHOTOGRAPHE ARTICULE ICI SON SUJET AUTOUR D'UN THÈME PRÉCIS : CELUI DE L'ARCHITECTURE DES ÉCOLES. IL S'AGIT D'UN TÉMOIGNAGE QUI CHERCHE, NON SEULEMENT À RETRANSCRIRE UNE RÉALITÉ À LA FOIS SOCIALE, HISTORIQUE ET GÉOGRAPHIQUE, MAIS SURTOUT À DÉCRIRE DE FAÇON ANALYTIQUE L'ASPECT FROID, DÉPOUILLÉ ET PARFOIS MÊME CARCÉRAL DE L'ESPACE QUOTIDIEN DE CES JEUNES GENS. CE TRAVAIL DEVIENT LA CRITIQUE D'UN ÂGE, CONCILIANT UN ÂGE DE TOUS LES POSSIBLES À « UN MONDE DE LA FIN DES RÊVES ».

Les «Soupes de Carême»

N'oubliez pas d'aller déguster une excellente soupe de Carême à la salle du Café de l'Épée, servie à midi les **vendredis** suivants:

2 - 9 - 16 - 23 - 30 mars



La Saint-Nicolas



A la fête de la Saint-Nicolas, les enfants reçoivent un sac de friandises empli de cacahuètes, mandarines, chocolats, bonbons, biscôme et autres...Mais ces sacs, il faut les préparer : il y en avait 470 lors de l'édition passée ! La veille de la fête, quelques adultes et enfants viennent nous aider.

La tâche n'est pas compliquée et il ne nous faut qu'environ 2 heures pour les faire.



Le jour de la fête nous avons surpris Saint-Nicolas se mirant dans une glace. A quoi pense-t-il à ce moment-là avant d'aller à la rencontre des enfants ?

Nous l'avons revu plus loin dans le cortège, entouré d'une foule nombreuse. Puis ce fût la longue cohorte des enfants allant recevoir des mains du bon saint leur cadeau de la Saint-Nicolas.

Un grand merci aux nombreux bénévoles sans qui cette belle fête ne pourrait pas avoir lieu.

Texte et photos R. Julmy



André Angéloz S.A.

**GARAGE • CARROSSERIE • PEINTURE
ACHAT • VENTE • REPRISE • DÉPANNAGE**

ABS LOCATION DE VÉHICULES & CAMPING - CARS



Route des Muëses
1753 Matran

www.angeloz.ch

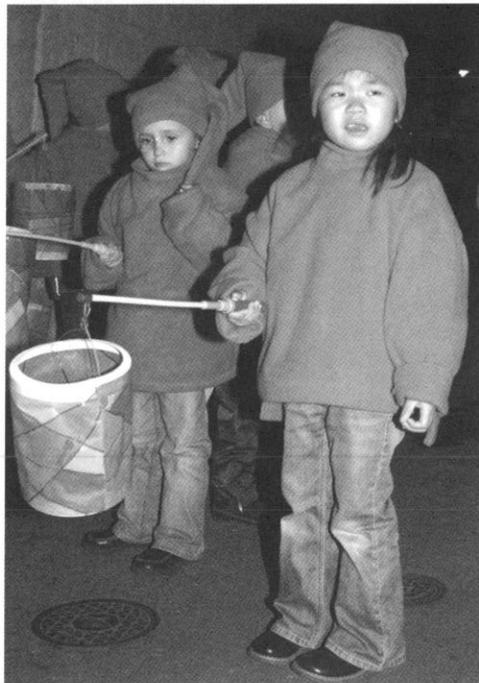
www.abs-location.ch

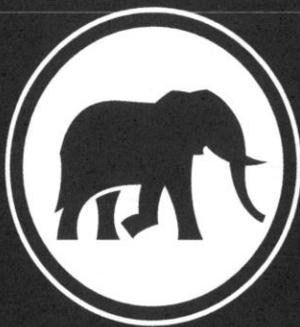
Atelier 026 401 50 50

Fax 026 401 60 60

Natel 079 214 50 50

MONCAYO





COLLAUD & CRIBLET

PUB PROD & PRINT

Rte de Rosé 48 • 1754 Avry/Rosé • 026 470 14 00 • collaud-criblet.ch • info@collaud-criblet.ch

RECUPIERRE
RECUFAIRE
Bertrand Kurzo
expose ses sculptures
dès le 5 décembre 2006



au

Restaurant du Schild
Planche-Supérieure 21 - 1700 Fribourg
Heures d'ouverture du restaurant
Fermé le mercredi et jeudi



Serge et Catherine - Champou-Auberset
Planche-Supérieure 21 - 1700 Fribourg
Tel: 026 - 522 42 25 - Fax: 026 - 522 12 53
schild.restaurant@bluewin.ch

L'énergie d'en faire toujours plus.



imprimerie
abert
Grandes-Rames 14 - 1700 Fribourg
Tél. 026 322 45 19 - Fax 026 323 16 85

Agenda



<u>Date</u>	<u>Manifestation, Société organisatrice, Lieu</u>
18.02.2007	Loto, Musique La Lyre, Halle des fêtes St Léonard
01.03.2007	Assemblée générale, Association de quartier, Café de l'Epée
10.03.2007	Loto, Association de quartier, Café de l'Epée
04.03.2007	Ouverture de la pêche, Pêcheurs
10.03.2007	Concert, Musique La Lyre, CO Jolimont
22.03.2007	Assemblée générale, Paroisse St Jean, Café de l'Epée
31.03.2007	Nettoyage berges Sarine, Association de quartier, Berges Sarine
28.04.2007	Concours pétanque, doublette, Pétanque, Grandes-Rames
05.05.2007	Journée finale école foot, FC Central, Stade de la Motta
12.05.2007	Vente des fleurs, Association de quartier, Commanderie St-Jean
17.05.2007	Journée des familles, FC Central, Stade de la Motta
02.06.2007	Apéro, Pêcheurs, Grandes-Rames
09.-10.06.07	Archéofestival, Sce archéologie, Grandes-Rames
16.06.2007	Fête sous le Pont, Bande à nous, Sous le Pont St-Jean
16.06.2007	Concours pétanque, triplette, Pétanque, Grandes-Rames
22.-24.06.07	Médiévales, Commanderie St-Jean
29.06.2007	01.07.2007 Fête romande fifres et tambours, Neuveville et Auge
01.07.2007	Fête Patronale, Paroisse St Jean, Jardin de l'église
01.07.2007	Loto, FC Central, Halle des fêtes St Léonard
06.-08.07.07	Gay Pride, dans les quartiers de la Neuveville et de l'Auge
31.07.2007	Fête de quartier, Association de quartier, Grandes-Rames
01.08.2007	Fête Nationale, Association de quartier, Grandes-Rames
18.08.2007	Tournoi volley-basket-foot, Mottiv, Piscine de la Motta
25.08.2007	Challenge Poupette, Pétanque, Grandes-Rames
16.09.2007	Sortie des aînés, Association de quartier, surprise !



BOCCIA - CLUB



FRIBOURG - BEAUREGARD

*Buvette du
BC Fribourg-Beauregard*

*Promenade du Guintzet
Tél: 026 424 24 98*

BOCCIA - CLUB



FRIBOURG - BEAUREGARD

Jeu de boccia ouvert à tout le monde!

Nettoyage des berges de la Sarine

Cette année à nouveau, nous avons agendé un nettoyage des berges de la Sarine qui aura lieu le **samedi 31 mars**. Toutes les personnes (y compris les enfants dès 10 ans ou accompagnés de leurs parents) qui veulent nous aider sont les bienvenues. Les enfants non accompagnés de leur(s) parent(s) seront encadrés par des adultes.

Rendez-vous à 8h 45 devant le grand marronnier près du pont St-Jean. Le nettoyage se fera de 9h à 12h et il sera suivi d'un pique-nique.



Equipement: bottes ou bonnes chaussures, pantalons longs, gants de travail (si possible). Un nombre limité de gants sera mis à disposition par les IQN. Le matériel nécessaire sera mis à disposition.

Comme l'an passé, le nettoyage se fera en collaboration avec le quartier de l'Auge. Le pique-nique se fera en l'Auge. Merci d'avance à toutes et à tous pour votre participation.



HOTEL - RESTAURANT

LE SAUVAGE

Planche Supérieure 12
CH - 1700 Fribourg
Tél./ Fax 026 347 30 60/61
www.hotel-sauvage.ch
info@hotel-sauvage.ch



Impasse du Nouveau-Marché
CH - 1723 Marly

Tél. 026 436 50 60 - Fax 026 436 21 50



17 chambres confortables
à l'entrée de Fribourg

Café - Caveau

de l'ours



Rte de La Neuveville 50

CH - 1700 Fribourg

026 322 20 26

Fermé dimanche-lundi

La cuisine  fil des saisons



CAFÉ-RESTAURANT
DE LA CLEF

Planche-Supérieure 2
1700 Fribourg

Tél. 026 322 11 92

Spécialités de saison

Fermé le dimanche soir
et le lundi

www.laclef-fribourg.ch

Il y a 100 ans...

La BCU (Bibliothèque cantonale) met à disposition sur internet (<http://doc.rero.ch>) les «Liberté» du début du siècle dernier. Nous avons recopié quelques articles qui nous ont paru intéressants et qui concernent la ville de Fribourg ou la Suisse en général et que nous publions ci-après (pages 17, 18 et 20).

Sport

Mardi 1^{er} janvier s'est joué sur les Grand'Places un match amical entre F.C. Montriond II et III (équipe mixte) de Lausanne et le F.C. Fribourg-Ville I. Ce dernier est resté vainqueur par 3 buts à 1. La partie a été des plus courtoises, mais très difficile, car une hauteur de 20 cm. de neige entravait une bonne combinaison et une passe précise. P. Müller a arbitré ce match à la satisfaction des deux clubs. [La Liberté 3 janvier 1907]

Actualités

Masques et carnaval – Par arrêté du 2 janvier 1907, approuvé par la préfecture le 3 du même mois, le conseil communal de la ville de Fribourg a, sur la proposition de la police locale, pris la décision suivante, en complément des art. 13, litt. K, et 67 du règlement de police de 1902 :

Article premier – L'autorisation générale de se masquer dans la ville de Fribourg est limitée aux deux derniers dimanches de carnaval, au jeudi gras, ainsi qu'aux samedi et mardi gras.

Fasel G. & Partner SA

Installations électriques

Impasse des Ecureuils 12
1763 Granges-Paccot

Tél. 026 460 77 40
Fax 026 460 77 48

E-mail: gilbert-fasel@bluewin.ch
Internet: <http://www.gilbert-fasel.ch>

Engelhardstrasse 6
3280 Murten

Tél. 026 672 94 49
Fax 026 672 29 49

Il y a 100 ans... (suite)

Article 2. – Toute contravention à la prescription qui précède sera frappée de l'amende prévue à l'art. 124 du règlement de police, sous réserve des peines plus élevées à prononcer par l'autorité compétente.

Article 3. – Le présent article entrera en vigueur immédiatement.

[La Liberté du 7 janvier 1907]

Surveillez vos poules – Pendant ces dernières nuits des renards à deux jambes ont dévalisé divers poulaillers au Petit-Rome et à la rue Saint-Pierre. Ils ont enlevé quantité de poules de race et des canards. On n'a aucun indice sur les auteurs de ces vols.

[La Liberté du 4 janvier 1907]

Un drame sur la Sarine : deux morts – Hier, vers 4 ½ heures de l'après-midi, quelques gamins du quartier de l'Auge se lugeaient sur la Sarine, en amont du Pont-de-Bois. Tout à coup, la glace s'ouvrit sous les pas de l'un d'eux, le jeune Paul Schorro, 6 ½ ans, fils de M. Schorro, facteur. L'enfant se cramponna à la glace. Un témoin de l'accident, M. Christophe Egger, employé au service de la voirie, n'écouterant que son courage, s'approcha du trou béant où le garçonnet se débattait contre les glaçons et le courant ; mais au moment où le sauveteur allait saisir l'enfant, un nouveau craquement se fit entendre et tous deux disparurent dans l'eau profonde. Pendant que se déroulait le terrible drame, la foule s'était assemblée sur la rive et explorait la Sarine en aval.

Félicitations !



Il a été porté à notre connaissance que
Monsieur Joseph Di Marco
a fêté ses 70 ans le 28 novembre dernier.
Avec un peu de retard, nous lui adressons
nos meilleurs vœux !



Plusieurs personnes fêtent ou ont fêté un
anniversaire particulier en ce début d'an-
née. Il s'agit de:

M. Jean Nuoffer, 80 ans le 3 janvier

Madame Berthe Deillon, 90 ans
le 18 février

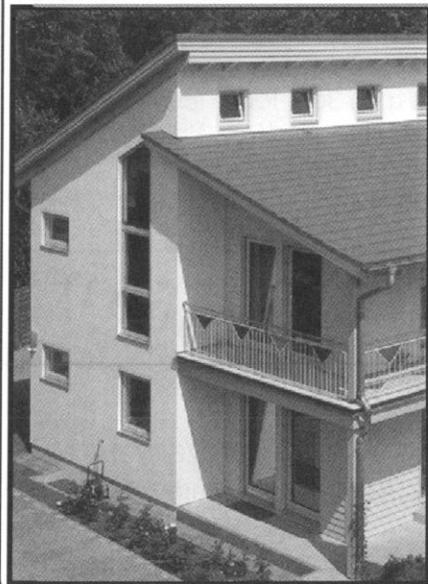
Madame Thérèse Volery, 85 ans
le 17 mars

**Joyeux anniversaire et
nos meilleurs vœux !**



CABINET D'ARCHITECTURE

BEATRIX JEANNOTAT - ARCHITECTE DIPLOMÉE/UTS
PLANCHE-SUPÉRIEURE 19 026.3214071

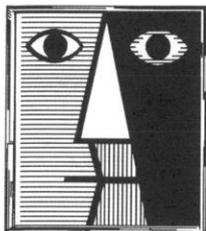


**Haas
FERTIGBAU**
www.haas-fertigbau.de

**MAISONS PRÉFABRIQUÉES
CONSEIL
PLANIFICATION
RÉALISATION
TRANSFORMATIONS
CONCEPTS ÉNERGÉTIQUES
VILLAS**

Erdgeschoss
Speisekammer 5,9
Küchen 11,6
Wohnz. 6,9
Gast/Arbeitsz. 12,9
Terrasse
15,88
Bauchhöhe

Le Théâtre de la Cité présente...



«**Les uns chez les autres**» une comédie britannique
et hilarante d'Alan Ayckbourn

mise en scène: Alain Le Coultre

du 2 au 17 février

les jeudis, vendredis et samedis à 20h 30, les dimanches à 17h00

Réservations: Fribourg Tourisme, 026 350 11 00

Il y a 100 ans... (fin)

On vit alors réapparaître à la surface, quelques trois cents mètres plus bas que le Pont, le corps du petit Schorro. Il fut ramené à terre et M. le Dr Buman, jeune, tenta tous les efforts pour le rappeler à la vie. Mais ce fut en vain, l'enfant avait succombé à une congestion. Le corps de M. Christophe Egger n'a été retrouvé que ce matin, après 10 heures, à une vingtaine de mètres de l'endroit où le drame s'était déroulé. La Sarine est très profonde à cet endroit et il a fallu employer, pour les recherches, des barques armées de longues gaffes. M. Egger était un excellent employé de la commune, ayant fort à faire à subvenir aux besoins d'une famille de sept enfants, qui va s'accroître prochainement d'une huitième bouche. Aussi, la charité publique s'est émue. Et nos amis du quartier de l'Auge ont immédiatement ouvert une souscription, dont nous publions la première liste. [La Liberté du 18 février 1907]

Actualité suisse

Les grands chapeaux – Les chemins de fer fédéraux ont décidé, si la mode actuelle des chapeaux de dames doit se prolonger pendant la saison des voyages, d'appliquer à ce genre de marchandises le tarif 117 lit. a, f et g du 30 II 1906. Tous les chapeaux de dames de plus de 80 centimètres de diamètre seront considérés, à partir du 1^{er} avril prochain, comme roues de bicyclette ou de char. En conséquence, les porteuses de ces coiffures ne pourront plus avoir accès dans les wagons de voyageurs. Sévère, mais juste ! [La Liberté du 1^{er} février 1907]

Jean-Bernard Schmid Horticulteur

Jardins Entretien
 Plantation
 Tailles



Natel 079 401 5701

coiffure Atmosphair Gauch Céline

Neuveville 2 - Tél 026 322 10 83

Avec ou sans rendez-vous

Dames - Messieurs

Ouvert du mardi au samedi

ECOLE DE DANSE



LA PLANCHE

Direction: Mady Perriard
Court-Chemin 23, tél. 026 322 7830
Cours enfants et adultes
Moderne - Barre-à-terre
Jazz - Hip-hop - Classique
Caractère - Tai Chi
Studio: Petites-Rames 22 A
Entrée: ruelle des Liguoriens

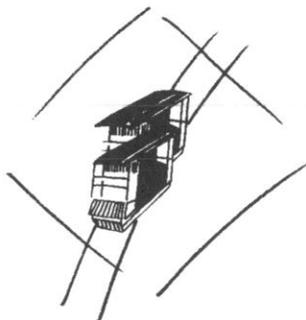
Le concours de la Saint-Nicolas

Pour financer notre traditionnelle fête de la Saint-Nicolas une loterie est organisée. La chance a souri aux personnes suivantes qui ont gagné un bon d'achat dans un commerce de notre quartier :

Chanez Chantal et Georges, Estavayer – un groupe d'employés, Entreprise Fasel Electricité - Galley Marlyse, Fribourg - Aeby Jean-Marie, Fribourg - Zaza – Georges, chauffeur du bus scolaire - Gobet Natacha, Café des Boulangers - Riedo Jacqueline, Fribourg - Vonlanthen Gérard, Fribourg - Baeriswyl Cynthia, Fribourg - Stritt Jacques, Fribourg - Riedo Christian, Fribourg - Spielmann Jacques, Fribourg - Curty Marie-Claude, Fribourg - Bersier Georges, Cugy FR - Pfeuti Laurent, St-Sulpice - Conus Marcel, Berne - Kurzo Marianne, Fribourg - Surchat Colette, Fribourg - Spicher Bernard, Fribourg

Le traditionnel jambon a été gagné par **Aeby Marie Jeanne, Fribourg.**

Un grand MERCI de la part du comité des IQN ainsi que de tous les enfants qui ont profité de votre générosité à toutes les personnes qui ont participé à cette loterie de soutien.



Café du Funiculaire

Rue de la Sarine 6, 1700 Fribourg

Tél. 026 322 4895

Famille Volery - Baechler



Action commerces de proximité

Il y a quelques décennies, les quartiers de Fribourg comptaient une grande variété de magasins d'alimentation. Au cours des années, la majeure partie d'entre eux a fermé. Le commerce local est aujourd'hui en proie à de nombreuses difficultés. Ce phénomène est notamment lié à la concurrence croissante de la grande distribution ainsi qu'à l'évolution des habitudes de la population. Ces dernières années, Fribourg a connu de nombreux changements d'enseignes, certains magasins ont dû fermer, d'autres sont venus s'installer et ont trouvé un créneau qui les différencie.

Les commerces de proximité jouent un rôle social fondamental dans la vie des quartiers. Il serait dommageable que ceux-ci disparaissent peu à peu, autant pour la population que pour les commerçants et les emplois concernés.

En 2005, des associations de commerçants et de quartiers ont décidé d'organiser une loterie pour soutenir un commerce en difficulté. Cette action a été mise en oeuvre en collaboration avec le Réseau économique de Fribourg et Région. Si la démarche était en faveur d'un point de vente spécifique, elle visait aussi à sensibiliser le public sur les difficultés des petits commerces. La loterie a duré un mois. Il s'agissait de collecter dans une urne les tickets de caisse d'un montant minimal et d'y inscrire les coordonnées de l'acheteur. A la fin de la période, un tirage au sort a eu lieu devant le magasin. Les clients ont pu bénéficier de différents lots grâce aux tickets gagnants.

Sous l'impulsion des associations de commerçants et des habitants des quartiers de l'Auge, du Bourg, de la Neuveville et de la rue de Lausanne, le Réseau économique de Fribourg et Région s'associera à une démarche similaire en 2007. L'opération s'étendra cette fois-ci à plusieurs commerces d'alimentation générale répartis entre les quartiers de l'Auge, du Bourg, de la Neuveville et la rue de Lausanne.

Les loteries dureront du **jeudi 1^{er} mars 2007 au samedi 31 mars 2007**. Le tirage au sort marquant la fin de l'événement donnera lieu à une cérémonie commune, qui aura lieu l'après-midi du 31 mars.

L'existence des commerces de proximité est une priorité pour la vie des quartiers de Fribourg. Or, la garantie de leur maintien dépend en grande partie de la fréquentation de la population. Les initiateurs de cette démarche encouragent donc vivement les habitants de la Ville à participer aux loteries promotionnelles qui seront notamment organisées par les commerçants suivants dans le quartier:

Boulangerie - Tea-Room

DE LA PLANCHE

Chez Betty

Planche-Supérieure 6

Tél. 026 323 37 61

Dimanche ouvert toute la journée

Différentes sortes de pain

Pâtisserie du dimanche

- Proxi
- Boucherie Bertschy
- Boulangerie de la Planche
- Boulangerie Hofstetter

VOLLIHARD



HORLOGERIE BIJOUTERIE

FRIBOURG

Rue du Pont-Muré 22 (Tilleul/Linde) 1702 FRIBOURG Tél. 026 322 16 96



RADO

CHRONOSWISS

MOVADO **TISSOT**



Noël des Aînés

Réunir les aînés du quartier pour une fête de Noël, c'est ce que proposait l'Association des ...aînés ! Cette fête sympa a réuni une vingtaine de personnes, ce qui est relativement peu mais qui correspond au nombre de participants à la sortie des aînés. Merci aux organisatrices pour leur dévouement.



La bonne humeur était de mise lors de cette fête...

Photos R. Julmy

Souvenirs...souvenirs ...



**La maîtrise de St-Jean en 1952-1954 - Photo et liste des noms mises à disposition par
Michelle Mettraux et Béatrice Cudry**

- 4^{ème} rang : Ronald Théraulaz – Marie-Louise Nuoffer – Hedwige Fasel – Lucienne Brunet – Josette Noth – Denise Roggo – Michèle Schwarz – Marthe Oberson – Arlette Grivel – Betty Fasel – Rita Sauter
- 3^{ème} rang : Père Bruno – Bernard Deillon – Francis Zosso – Claude Broch – Pierrot Meuwly – Bernard Cotting – René Berva – Raymond Théraulaz – Cocollet Ballaman – Michel Zosso – Marcel Meyer – Jean-Pierre Cattilaz – Bernard Noth – Michel Nuoffer
- 2^{ème} rang : Marie-Jeanne Brolliet – Jacqueline Dupasquier – Marinette Jaunin – Geneviève Sapin – Augusta Galley – Jacqueline Bugnon – Yvette Pillier – Colette Brolliet – Jeannette Nuoffer – Josette Brolliet – Ginette Brolliet – Denise Renevey – Juliette Fasel – Françoise Broch
- 1^{er} rang : Marthe Magnin – Jeannette Reynold – Josette Vonlanthen – Claudine Théraulaz – Josiane Maudry – Micheline Schouwey – Anne-Marie Magnin – Giséle Bossy – Jacqueline Aebischer



100%
FRUIT



Marché de Noël



Le sympathique petit marché de Noël organisé par l'Association des Aînés de la Neuveville se fait tranquillement une place parmi les animations du quartier. Le rendez-vous est d'ores et déjà donné pour la fin novembre pour la prochaine édition. Merci à tous les bénévoles qui s'investissent ainsi pour faire vivre notre quartier !

Un caillou est immortel



Bersier SA
Gravière de Ménières
CH-1533 Ménières FR

Intérêts du Quartier de la Neuveville

Adresse postale:

IQN
Case postale 20
1704 Fribourg

Merci de nous soutenir
par votre cotisation

Individuelle : 20.-
Soutien : 30.-
CCP 17-7658-9



Le prochain numéro du Babillard paraîtra en avril 2007.

Si vous désirez y insérer un texte, une image ou une publicité, prenez contact avec le responsable du Babillard (voir ci-dessous).

Dernier délai pour la remise des documents: 13.03.2007

Composition du comité

Président, Babillard, sorties jeunes/aînés	Roland Julmy Planche-Supérieure 36	079 502 7211
Vice-présidente, commission circulation	Valérie Michel Planche-Supérieure 38	026 321 1420
Caissier	Jean-Michel Jonin Neuveville 23	026 322 2204
Secrétaire	Corinne Flury Planche-Supérieure 24	026 351 7225
Lotos	Rudi Cotting Neuveville 62	026 322 7639
Technique	Christophe Hayoz Grand-Fontaine 50	079 257 3002
St-Nicolas, vente de fleurs	Jean-Bernard Schmid Planche-Inférieure 35	079 401 5701
Matériel	Max Baechler Planche-Supérieure 24	079 436 7309
Membre	Aeby Jean-Marie Grand-Fontaine 37	079 413 4884
Membre	Pierre Simon Grand-Fontaine 31	076 432 9147

Train-Rétro LA GRUYÈRE®

© Une marque des Transports publics fribourgeois

2007

Vendredis:

16-23 février
9-23-30 mars
13-20 avril

Samedis:

10-17 février
3-10-17-31 mars
21-28 avril

18.30 ↓ Bulle ↑ 22.04
19.04 ↓ Montbovon ↑ 21.30

Dimanches:

11-18-25 février
4-11-18-25 mars
1-15-22-29 avril

11.45 ↓ Bulle ↑ 15.23
12.24 ↓ Montbovon ↑ 14.52

Le temps d'une fondue...

**Voyagez de Bulle à Montbovon,
préparez vous-même votre fondue et
dégustez ensuite la meringue à la crème de la Gruyère**

Au départ de Bulle

Adultes Fr. 40.-
Jeunes (13-20 ans) Fr. 36.-
Enfants accompagnés
(jusqu'à 13 ans) Fr. 13.-

Inclus: voyage en train, fondue,
meringue et crème

Inscription:

Transports publics fribourgeois
Gare de Bulle : 026 913 05 12



Produits du Territoire
du Pays de Fribourg
Produkte aus dem
Friburgerland



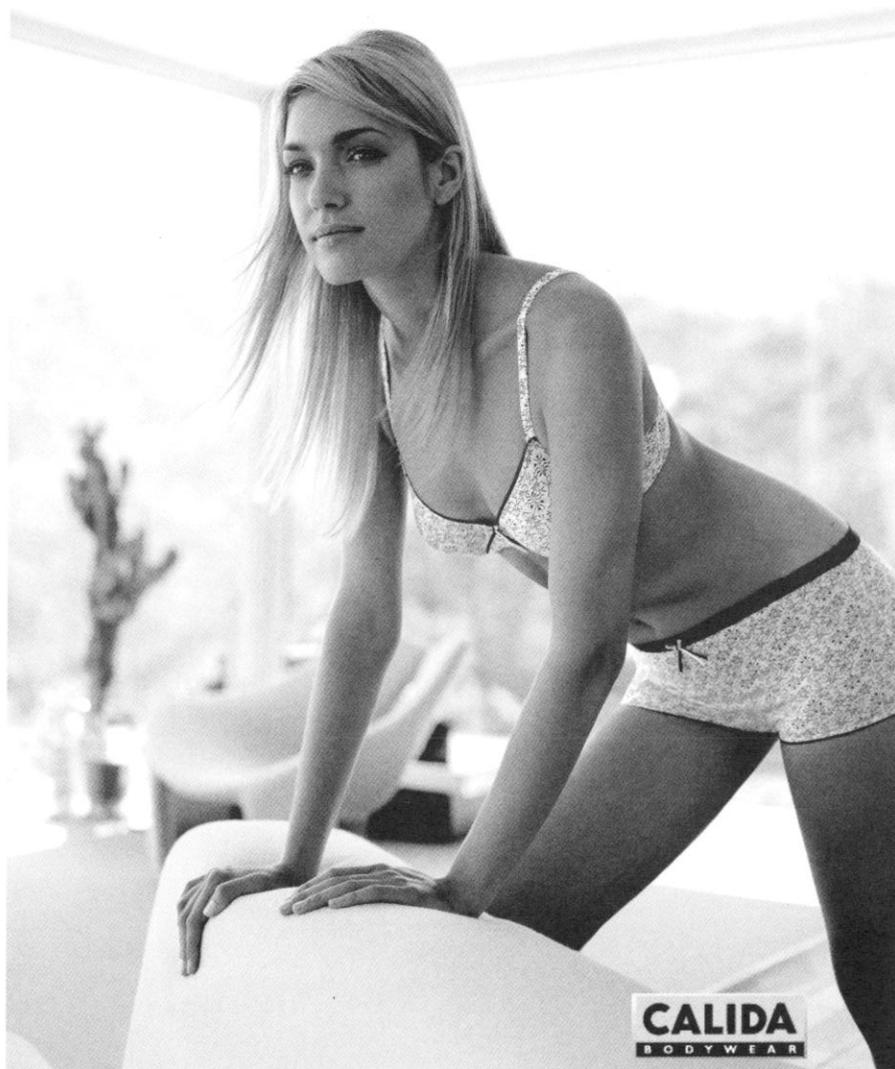
www.frigaz.ch

Plus simple que le mazout? Oui, le gaz naturel.

Changez dès maintenant!

Renseignements:
Frigaz SA
Tél. 026 350 11 60





LA BOUTIQUE
CALIDA

Rue de la Banque 4 - 1700 Fribourg
Tél. 026 323 3085 Fax 026 323 1112